

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
Phone MU 5-8941

PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH."

年為拾伍年式元紀子孔

年榮零玖壹於創業者導先之報日文華大拿加
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

國各星美	寄郵屬加	寄郵海軍	到港城雲	區地	報
五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	五元七角
五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	五元七角
五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	五元七角
五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	五元七角
五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	五元七角
五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	五元七角
五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	五元七角
五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	五元七角
五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	五元七角	五元七角

天氣市本

今日天氣
多雲
有雨
風力
四至五
度
溫
度
四十五
度

各地溫度

度	溫	地	各
度	溫	地	各
度	溫	地	各
度	溫	地	各
度	溫	地	各
度	溫	地	各
度	溫	地	各
度	溫	地	各
度	溫	地	各
度	溫	地	各
度	溫	地	各

大公報

The Chinese Times

星期日 五月四日 1962
日九十月三年寅壬次歲
頁壹第號九二第卷叁拾式第紙聞新

23

Monday
一期星
Vancouver 4, B. C. Vol. 23, No. 299 Page 1

美國在太平洋中成軍人數十船艦 準備試驗空中核彈 為期或三個月共卅六枚核彈

【美聯社華盛頓廿三日電】美國成軍人及軍艦數十艘，將在太平洋中進行核彈試驗。此項試驗，係為美國第一枚核彈，在太平洋中進行試驗。此項試驗，係為美國第一枚核彈，在太平洋中進行試驗。此項試驗，係為美國第一枚核彈，在太平洋中進行試驗。

大多數係火箭以及核子彈頭

據美聯社消息，美國此次核子試驗，大多數係火箭以及核子彈頭。此項試驗，係為美國第一枚核彈，在太平洋中進行試驗。此項試驗，係為美國第一枚核彈，在太平洋中進行試驗。此項試驗，係為美國第一枚核彈，在太平洋中進行試驗。

中國工人數千人 入寮建築公路

【美聯社香港廿三日電】據悉，中國工人數千人，已入寮建築公路。此項公路，係為寮國第一條公路，在寮國中進行建築。此項公路，係為寮國第一條公路，在寮國中進行建築。此項公路，係為寮國第一條公路，在寮國中進行建築。

又放射一衛星

【美聯社華盛頓廿三日電】美國又放射一衛星。此項衛星，係為美國第一枚衛星，在太平洋中進行放射。此項衛星，係為美國第一枚衛星，在太平洋中進行放射。此項衛星，係為美國第一枚衛星，在太平洋中進行放射。

尼泊爾王返國 與印未得妥協

【美聯社加爾各答廿三日電】尼泊爾王已返國，與印未得妥協。此項妥協，係為尼泊爾王第一項妥協，在尼泊爾中進行妥協。此項妥協，係為尼泊爾王第一項妥協，在尼泊爾中進行妥協。此項妥協，係為尼泊爾王第一項妥協，在尼泊爾中進行妥協。

約商藏印簽欲若 軍撤行先要共中

【美聯社新德里廿三日電】據悉，約商藏印簽欲若，軍撤行先要共中。此項簽欲若，係為約商藏印第一項簽欲若，在約商藏印中進行簽欲若。此項簽欲若，係為約商藏印第一項簽欲若，在約商藏印中進行簽欲若。此項簽欲若，係為約商藏印第一項簽欲若，在約商藏印中進行簽欲若。

阿國之危機 又再度有發生

【美聯社阿曼廿三日電】阿國之危機，又再度有發生。此項危機，係為阿國第一項危機，在阿國中發生。此項危機，係為阿國第一項危機，在阿國中發生。此項危機，係為阿國第一項危機，在阿國中發生。

印尼政府宣佈 糧食分配辦法

【美聯社新德里廿三日電】印尼政府已宣佈糧食分配辦法。此項辦法，係為印尼政府第一項辦法，在印尼中進行分配。此項辦法，係為印尼政府第一項辦法，在印尼中進行分配。此項辦法，係為印尼政府第一項辦法，在印尼中進行分配。

投蘇之英外交 謂英驚慌過度

【美聯社莫斯科廿三日電】據悉，投蘇之英外交，謂英驚慌過度。此項驚慌過度，係為英外交第一項驚慌過度，在英外交中進行驚慌過度。此項驚慌過度，係為英外交第一項驚慌過度，在英外交中進行驚慌過度。此項驚慌過度，係為英外交第一項驚慌過度，在英外交中進行驚慌過度。

泰東北建雷網

【美聯社曼谷廿三日電】泰東北已建雷網。此項雷網，係為泰東北第一項雷網，在泰東北中進行建雷網。此項雷網，係為泰東北第一項雷網，在泰東北中進行建雷網。此項雷網，係為泰東北第一項雷網，在泰東北中進行建雷網。

中共亦有紀念 復活節之活動

【美聯社北京廿三日電】據悉，中共亦有紀念復活節之活動。此項活動，係為中共第一項活動，在中共中進行紀念。此項活動，係為中共第一項活動，在中共中進行紀念。此項活動，係為中共第一項活動，在中共中進行紀念。

殺死兒童被判無罪之兇手 將以犯神經病再被捕

【美聯社倫敦廿三日電】據悉，殺死兒童被判無罪之兇手，將以犯神經病再被捕。此項被捕，係為兇手第一項被捕，在兇手中進行被捕。此項被捕，係為兇手第一項被捕，在兇手中進行被捕。此項被捕，係為兇手第一項被捕，在兇手中進行被捕。

辯爭之論理黨蘇中 利勝上術技得暫蘇

【美聯社莫斯科廿三日電】據悉，辯爭之論理黨蘇中，利勝上術技得暫蘇。此項利勝上術技得暫蘇，係為辯爭之論理黨蘇中第一項利勝上術技得暫蘇，在辯爭之論理黨蘇中進行利勝上術技得暫蘇。此項利勝上術技得暫蘇，係為辯爭之論理黨蘇中第一項利勝上術技得暫蘇，在辯爭之論理黨蘇中進行利勝上術技得暫蘇。此項利勝上術技得暫蘇，係為辯爭之論理黨蘇中第一項利勝上術技得暫蘇，在辯爭之論理黨蘇中進行利勝上術技得暫蘇。

美總統昨解釋 三期裁軍計劃

【美聯社華盛頓廿三日電】美總統已解釋三期裁軍計劃。此項計劃，係為美總統第一項計劃，在美總統中進行解釋。此項計劃，係為美總統第一項計劃，在美總統中進行解釋。此項計劃，係為美總統第一項計劃，在美總統中進行解釋。

△中蘇間基本分歧仍存在

【美聯社莫斯科廿三日電】據悉，中蘇間基本分歧仍存在。此項分歧，係為中蘇間第一項分歧，在中蘇間進行分歧。此項分歧，係為中蘇間第一項分歧，在中蘇間進行分歧。此項分歧，係為中蘇間第一項分歧，在中蘇間進行分歧。

△蘇聯採取有彈性之技術

【美聯社莫斯科廿三日電】據悉，蘇聯採取有彈性之技術。此項技術，係為蘇聯第一項技術，在蘇聯中進行採取。此項技術，係為蘇聯第一項技術，在蘇聯中進行採取。此項技術，係為蘇聯第一項技術，在蘇聯中進行採取。

△蘇聯採取有彈性之技術

【美聯社莫斯科廿三日電】據悉，蘇聯採取有彈性之技術。此項技術，係為蘇聯第一項技術，在蘇聯中進行採取。此項技術，係為蘇聯第一項技術，在蘇聯中進行採取。此項技術，係為蘇聯第一項技術，在蘇聯中進行採取。

復活節之週末 有兩人不復活

【美聯社倫敦廿三日電】據悉，復活節之週末，有兩人不復活。此項不復活，係為復活節之週末第一項不復活，在復活節之週末中進行不復活。此項不復活，係為復活節之週末第一項不復活，在復活節之週末中進行不復活。此項不復活，係為復活節之週末第一項不復活，在復活節之週末中進行不復活。

日本有陸沉憂 每年陷落八寸

【美聯社東京廿三日電】據悉，日本有陸沉憂，每年陷落八寸。此項陸沉憂，係為日本第一項陸沉憂，在日本中進行陸沉憂。此項陸沉憂，係為日本第一項陸沉憂，在日本中進行陸沉憂。此項陸沉憂，係為日本第一項陸沉憂，在日本中進行陸沉憂。

四月廿四號起
日本航空公司，噴射客機每週十班
飛赴遠東。

日航 DC-8 噴射機，每次經檳島飛東京
轉搭 Convair 880M 噴射機飛台北市，
香港，各東南亞各大城市，日航飛機，
富東方華貴彩色，招待週到，各界榮幸或
觀光，請與各旅行社或本公司接洽留位。

日航擴充至日本及遠東班機

由溫哥華：星期二、四、六 晚十點五十五分
星期一、三、五 下午一點十五分
由三藩市：星期日、星期二、四、五
下午一點十五分
由檀香山：每日下午六點
星期三、五 早三點四十分
星期六 下午兩點五十分
*新增班機

JAPAN AIR LINES
日本航空公司

日本航空公司
加拿大溫哥華埠
RE 3-2345

超慧梁 廣春梁
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

好入息新樓，位於工業區兩層連土庫
全英坭磚樓，每月入息一千一百元長批
價銀八萬八千元，銀期有底(銀期元)
平新屋兩間，位於二十八街東四百號
三層連土庫，每間取價銀二萬二千九
百元(梁慧超)
賺錢寶地，位於二十八街東四百號
星期六日平賣，每間取價銀九百九十元
旺區後街，位於二十八街東四百號
相宜兩層連土庫，位於二十八街東四百號
睡房另加五十五元，取價銀六百元
又壹間在七街東八百號三層連土庫
庫有廚房及睡房，廁所自動暖氣及熱
水，米糧身價九千九百元(梁春梁)
本號代理房屋、汽車、火險、各項業務

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

你們的貴重物件
實際安全否

每日所費在兩仙以下，你便能租得一個保險箱。以保護
你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件，以免受火
燭與盜竊之損失。
你更能感覺自慰。你的難以填補文件，已收藏在安全地
方。請緊記。你雖然擁有保險箱，仍有等物件。若然
一旦毀滅或失去，實不能再填補者。
同不到你最近的那華新沙支行。即日租賃一個保險箱
那華新沙支行。在雲高路支行三十五號，為你服務
那華新沙支行。雲高路支行。雲高路支行。雲高路支行。

新辦到
祖國各種瓜菜種子
祖國揀手發菜綠豆
大帮登市

司公限有豐元
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

特載要聞
加騎警報告
天仙局詳情

爲了多謝協助。該受騙者不能向警
局報告。即使報告。亦無法。而法庭判
決老手有罪之時。彼之金錢。亦無法取
回。

十六。通常受騙者則同意該協助者來
代表他與該老手交涉。而通常該協助
律師樓而歸還百分之十或廿。在未赴律
師樓之前。由該老手寄給受騙者之欠單
。該欠單數目係爲該協助者之數目。而該律
師則不知道此事。一封信任要求老手將
欠單數目交出。而該數目係由律師交給
受騙者。而由受騙者個人收入。由此受騙
者更加無法去向警局報告。

十七。至於退回款項之多少。係視
該受騙者之性格。受騙多少。其經濟情
形及彼之可向警局報告之程度而定。
而此種退款手續。通常係由該協助者或
至數個月及數次之磋商始能完成。在此
期間。該老手又增加了新入馬在內。
做和事佬等等。令到受騙者。摸不著頭
腦。無所適從。最後。則被該老手之還款
百分之幾。十八。因爲老手們之組織嚴密
。有師爺們來做份等之策。而令到受
騙者很少向政府報案。是以香港多少入
受此種騙局。則無法估計。

十九。上述之方法。係一種最普通
之方法。其次則爲「色仔」。其餘一
切步驟均同。而只係以「色仔」代替「
番攤」而已。

廿。另一種方式。係邀請投資於非
法經營去。例如。說服受騙者投資於走
鴉片。可是最大之一次。却係報告警局
政府搜去。血本無歸。因爲此種營業。
係犯法者。故此令到受騙者不敢向警察
報告。

廿一。香港之法庭。事實上很難來
指控該老手。因爲該受騙者根本上自
己便行爲不正。貪心而起。故此老手們
。時常可以逍遙法外。香港政府現在唯
一辦法。便是。此種老手公佈於衆。令
人民警惕而已。

廿二。該等天仙局係分爲流動局及
固定局等。流動局無一定之地點。固
定局則固定於一個地點。

廿三。固定局則易於找到。且該局亦較多
可昇流動局。則不易於找到。而不一
有誤。即使退還。其數目亦少之又少
。全文已完

翠玉身價再高
估價八百萬元

「一塊玉值三百萬」這消息。現在
港九社會。都談論這一個玉石市場
的熱鬧。據玉行中人透露。這塊玉鐲
開後。估計可值八百萬元。日本的玉石
市場也爲這塊玉而轟動了。(未完)

卡城民治黨職員表

中華民國五十年

總理 張瑞麟
副總理 黃寶深
秘書 黃寶深
財政 黃寶深
文書 黃寶深
宣傳 黃寶深
調查 黃寶深
核數 黃寶深
候補委員 黃寶深
候補秘書 黃寶深
候補財政 黃寶深
候補文書 黃寶深
候補宣傳 黃寶深
候補調查 黃寶深
候補核數 黃寶深

卡城民治黨職員表

中華民國五十年

總理 張瑞麟
副總理 黃寶深
秘書 黃寶深
財政 黃寶深
文書 黃寶深
宣傳 黃寶深
調查 黃寶深
核數 黃寶深
候補委員 黃寶深
候補秘書 黃寶深
候補財政 黃寶深
候補文書 黃寶深
候補宣傳 黃寶深
候補調查 黃寶深
候補核數 黃寶深

總統船的新貢獻

由舊金山或羅省往香港經濟位單程三百卅元
雙程五百九十四元(含船房每位單程四百零五
元)雙程七百廿九元

雙程折扣

經濟位在一年內來回原價九折(海空聯運一
行李免費額依舊三百五十磅)

行季免費額依舊三百五十磅

由舊金山往香港船期
四月廿八日
克利夫蘭總統
五月廿五日
威爾遜總統
五月廿一日
由香港往舊金山船期
五月廿一日
克利夫蘭總統
五月十七日
威爾遜總統

卡城建權社職員表

民國五十年

社長 余鴻鵬
副社長 黃開強
秘書 黃開強
財政 黃開強
文書 黃開強
宣傳 黃開強
調查 黃開強
核數 黃開強
候補委員 黃開強
候補秘書 黃開強
候補財政 黃開強
候補文書 黃開強
候補宣傳 黃開強
候補調查 黃開強
候補核數 黃開強

卡城民治黨職員表

中華民國五十年

總理 張瑞麟
副總理 黃寶深
秘書 黃寶深
財政 黃寶深
文書 黃寶深
宣傳 黃寶深
調查 黃寶深
核數 黃寶深
候補委員 黃寶深
候補秘書 黃寶深
候補財政 黃寶深
候補文書 黃寶深
候補宣傳 黃寶深
候補調查 黃寶深
候補核數 黃寶深

卡城民治黨職員表

中華民國五十年

總理 張瑞麟
副總理 黃寶深
秘書 黃寶深
財政 黃寶深
文書 黃寶深
宣傳 黃寶深
調查 黃寶深
核數 黃寶深
候補委員 黃寶深
候補秘書 黃寶深
候補財政 黃寶深
候補文書 黃寶深
候補宣傳 黃寶深
候補調查 黃寶深
候補核數 黃寶深

卡城民治黨職員表

中華民國五十年

總理 張瑞麟
副總理 黃寶深
秘書 黃寶深
財政 黃寶深
文書 黃寶深
宣傳 黃寶深
調查 黃寶深
核數 黃寶深
候補委員 黃寶深
候補秘書 黃寶深
候補財政 黃寶深
候補文書 黃寶深
候補宣傳 黃寶深
候補調查 黃寶深
候補核數 黃寶深

南洋商業銀行
(香港註冊)
香港 滙豐銀行 辦理
特設華僑服務部
華僑存款—全國通匯 利息優厚
華僑約期—安全穩妥 利息優厚
華僑在本行開有活期存款戶，
即可委託約期匯款，來信寫明
交款日期，金額以及收款人，
匯款人的姓名地址，本行即照
約定日期按月或按季代支存款
交僑眷收領。

歡迎委託 服務週到 備有簡章 函索即寄
本行地址：香港德輔道中一號A
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C. HONG KONG
電報掛號：“0598”或“NANYANGBANK”

CANADIAN IMPERIAL BANK
OF COMMERCE
加拿大帝國商業銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外匯
并有保險箱出租
諸君如有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷

益合新
司公貨雜食肉西中
NEW HOP YICK LTD.
164 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
MU 1-6527

鮮肉 燒臘 臘味
魚蝦 雞鴨 瓜菜
唐山雜貨 草味餅食
專車送貨 遠近歡迎
外埠訂貨 依時無誤
快捷妥當 保君滿意

MH能使你的歡樂較久耐的。
如你施用MH你與您的伴侶，可
能得到舉動中極端愉快。
MH能使你的表演達到十全。而
在你未情願的時。可以控制免達
最高的潮。并保持你的愉快樂趣
長久的。以便雙方能享受長久的
共樂時間。
MH乃新製科學式的香膏。易於
施用兼絕無有害的。
請寄五元來本公司。如在秘詩省
另加省稅。
各大藥房均有代理

：址地司公本
UNIVERSAL PHARMACEUTICAL CO. LTD.
1240 W. PENDER STREET VANCOUVER 1, B.C.

後可以交貨。

工作精美，價錢克己，接到定單，兩星期

本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，

雲埠增豐益書店
陳存仁津津有味 每本五毛
十二本全平沽四元式五
陳榮入厨州年 每本五毛
十本全平沽三元七五
汪政權開場與收場 每本一元式五
四本全平沽三元七五
太極拳全書 曾昭然編
每本一元七五
英屬不加郵費
郵票五仙至式毛五 十足通用
空函恕不答覆
電話 MU 四六六三七
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 3-1935

竹林園藝
大庭小酌 園藝會
上層閣樓 烹調巧
地方雅潔 招呼周
貴客為尊 無任歡迎

竹林園藝

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER & CARRALL

趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
電話 MU 5-0610
司理黃公禮啓

司公頓伊埠雲
THE T. EATON CO. LIMITED
CANADA

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信任

▲香港新聞
澳門奇案續有新發展
劉福強亦刊登啟事
指吳家長破壞婚姻
強調兩相愛悅決將情書公開
生辰松山贈吻 青絲一撮許婚
「續昨」去年農曆二月廿五日
彼生日那天。曾暗中與劉松山見面。
曾擁抱接吻。吳說是送給劉之生辰禮物。
此後吳剪了一撮秀髮。送與劉為紀念。
並曾在信中答應與吳結婚。信中說。
「我和你結婚。不論年齡。不論金錢。
但我愛你。假如你違反我之意思。
我寧願離開你。」
這信曾交與松山看過。此後松山又
對吳諸多迫害。使她受盡痛苦。彼因此
一度服食安眠藥。並寫下一封厭世之信。
該信事後被校長取去。去年上學期
期考時。吳曾對松山說。「我」看破紅塵
了。因為不能和你結合。不如我介紹我
的同學×××給你。她是個賢淑的。」
但彼沒有答應。彼於本年農曆年初六離
開學校後。因校長對吳嚴密監視。兩人
無法見面。所以想出辦法。在街上貼上
白抄。

**自稱美國歸僑
歹徒專門騙色**
欲嫁金山伯的女兒上當
香港訊。太平山下騙案多。一名少
女。美慕美國歸僑。擬嫁金山伯。險
遭騙徒騙婚。據說。歹徒藉此向少女下
手騙色。已有多人受害。騙徒利用少女
及其家人務虛榮求富有享樂前往美國的
念頭。以遂行其行騙手段。該少女凌某
。擬向當局投訴。追查此一騙徒下落。
據稱。騙徒自稱美國歸僑。由美
來港探親。由中間人介紹。與異性朋友
。聲言可以帶往美國。結婚之後即可動
身。

中國洪門民治黨駐加總支部通告
為通告事：案據本黨全加第十八屆洪門大會
決案指令稱本黨自改組正名為中國洪門民治
黨後在加國設立總支部迄今已有五年在此
悠久歲月當中關於黨員方面或有人事變遷居
址轉移理應從新調整以便管理查核故議決全
加黨員社員須要一律從新登記註冊俾得健全
組織推進黨務等情奉此經本部首次執監聯席
大會提出討論同時由秘書處擬製註冊表格及
黨員新証分別呈案經大會審核認爲完善着
即刊印發交各支部遵照辦理并定於本年三
月起開始登記至本年六月卅日止截各在案茲
已刊印完備由本部即日分發全加各支部執
行辦理特此通告仰全加黨員社員立即遵章前
往各屬支部登記以便轉發新黨員証收執爲
要切切此佈

右通令
中國洪門民治黨駐加各支部
暨達權總支社一體知照
△附錄訂登記簡章如下
①登記表格分紅白黃三色用複寫紙填寫(即俗稱過底紙)紅色交總支部
白色交該區首支部黃色交該支部存案
②表格之號碼由總支部編訂以便根據號碼填發新黨員証
③註冊費經洪門大會議定每黨員社員應繳納註冊費式毛五交由該區支部分
支領無須繳交總支部
④凡黨員社員要繳足年費方能發給新黨員証
⑤如有黨員社員居住未定者應向該區支部註冊而年費及註冊費亦
應交該區支部收據以符定章
⑥註冊截止日期：由本年三月起至本年六月卅日止截
⑦本簡章如有未盡事宜得由總支部執監聯席大會提出修訂之

▲香港新聞
澳門奇案續有新發展
劉福強亦刊登啟事
指吳家長破壞婚姻
強調兩相愛悅決將情書公開
生辰松山贈吻 青絲一撮許婚
「續昨」去年農曆二月廿五日
彼生日那天。曾暗中與劉松山見面。
曾擁抱接吻。吳說是送給劉之生辰禮物。
此後吳剪了一撮秀髮。送與劉為紀念。
並曾在信中答應與吳結婚。信中說。
「我和你結婚。不論年齡。不論金錢。
但我愛你。假如你違反我之意思。
我寧願離開你。」
這信曾交與松山看過。此後松山又
對吳諸多迫害。使她受盡痛苦。彼因此
一度服食安眠藥。並寫下一封厭世之信。
該信事後被校長取去。去年上學期
期考時。吳曾對松山說。「我」看破紅塵
了。因為不能和你結合。不如我介紹我
的同學×××給你。她是個賢淑的。」
但彼沒有答應。彼於本年農曆年初六離
開學校後。因校長對吳嚴密監視。兩人
無法見面。所以想出辦法。在街上貼上
白抄。

司公隆永
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-7734

新到登市
雪白塘菜菇 揀手鮮馬蹄
正沙坪粉葛 唐山大肉羌
板芋頭芋仔 紅芋仔、白菓
冰大鯪魚 各式瓜菜種
名師精製各款 臘味燒味
專車送貨 快捷妥當

行鐵和明
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B.C. 電話 MU 5-8735

鍋鐵鋼厚加旗花

司公利庚
GANGLY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 4-7931

國產佳品抵步
大連蘇炸即魚、上海蜜糖
松花江收白魚、純辣椒油
山東煙台鱈魚、豆豉辣醬
珠江烏豆糖魚、正豉油膏
按期運到。大量供應。

司公行和中
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

新到大批
冬菇 花菇 香萃

寶美院
美容界女
號九門街東定市島
電話 MU. 3-6415

惠謙氏
喜士定東三四號 式樓
電話 MU 2-9335

兆俊電器行
DON'S T. V. ELECTRONICS
307 POWELL ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
TEL MU 5-7712

承接大小電火工程
專售及修理各
名廠收音機傳
真機留聲機天
線電爐雪櫃摩
打及家庭電器
用具備光顧
保證滿意

舖金盛美
十足金銀珠寶玉器
各款眼鏡 鐘錶
MEI SHING
243 MAIN ST., MU 4-6666
VANCOUVER 4, B.C.

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
PHONE: MU 5-9743

新到咸魚
三牙或 吊大或
黃花同
黃花片
白花片
公魚仔 銀魚仔

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
MU 1-1030

地址：片打東街壹〇二號
電話：MU 壹壹〇三〇

新美鮮味
Sunbeam White Bread
新邊麵粉

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B.C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大廳小酌
隨時應命
價格公道
格外歡迎

國產佳品抵步
大連蘇炸即魚、上海蜜糖
松花江收白魚、純辣椒油
山東煙台鱈魚、豆豉辣醬
珠江烏豆糖魚、正豉油膏
按期運到。大量供應。

店旅大花蓮
Lotus Hotel
ABBOTT ST., VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-9541 起元二日每租房 電話 MU1-3445

WING WING LTD.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗苗 四〇八二一

旅加華僑英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。
爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親
友消息。新華僑研究英文最善媒介。圖
文並茂。所費無幾。值得訂閱。
四 苗 苗

社旅亞新
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064

新張旅館 華埠通中
出入便利 房舍適宜
床褥清潔 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
價格低廉 格外歡迎
司理周國林啓

店旅匯老百
Broadway Hotel
電話 MU1-3445

